

---

Fitting instructions

---

Make: Nissan

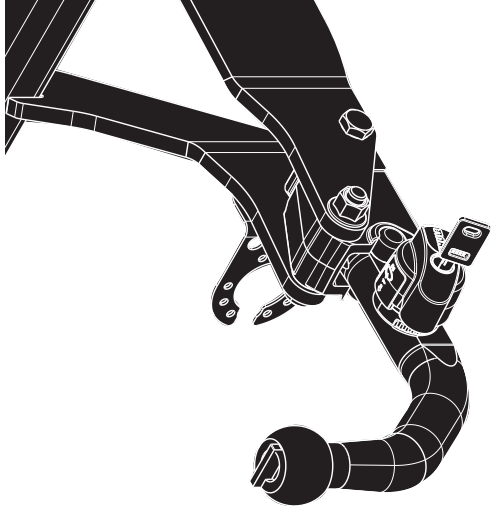
---

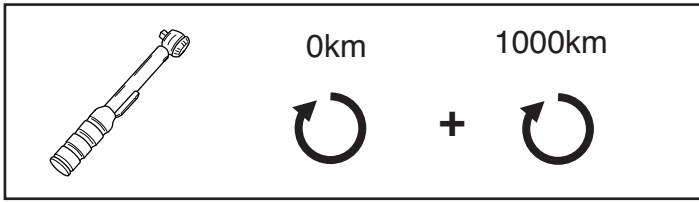
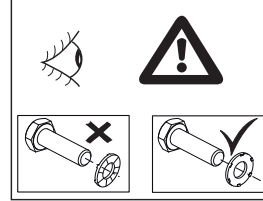
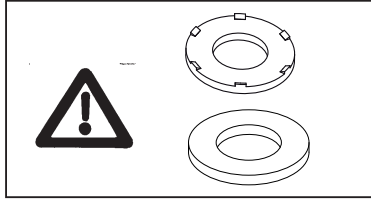
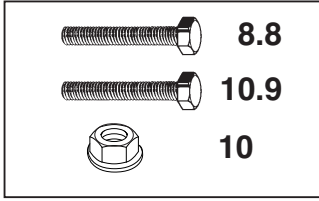
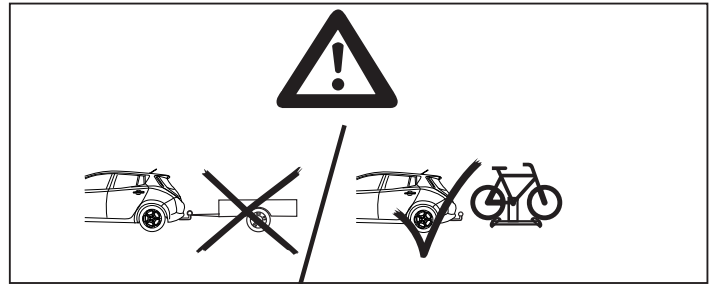
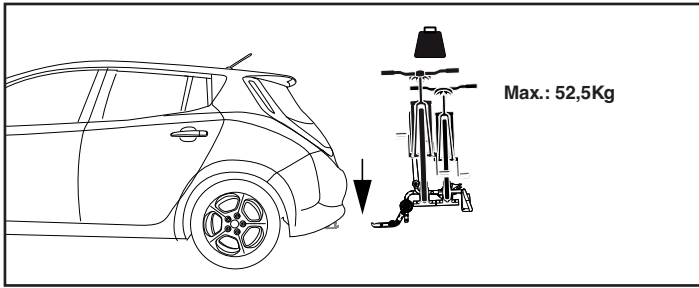
Leaf; 2011 ->

---

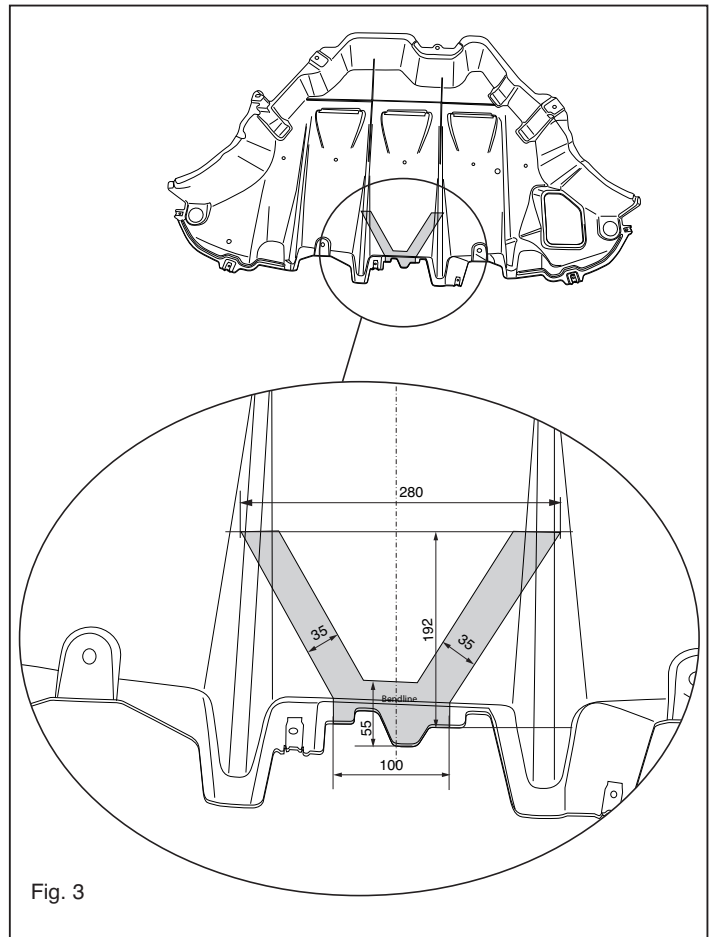
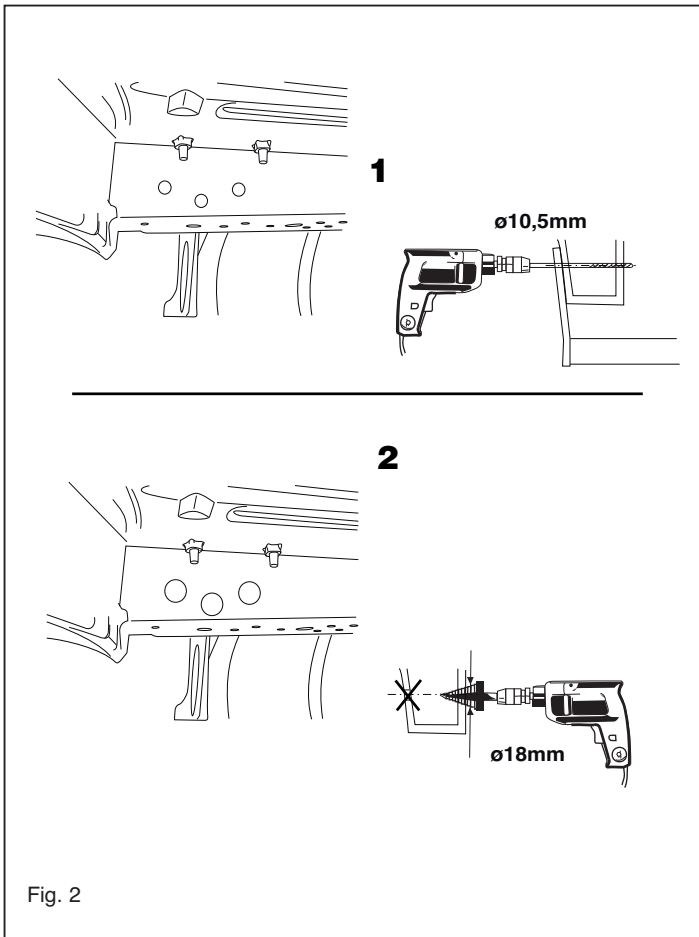
Type: 5452

---

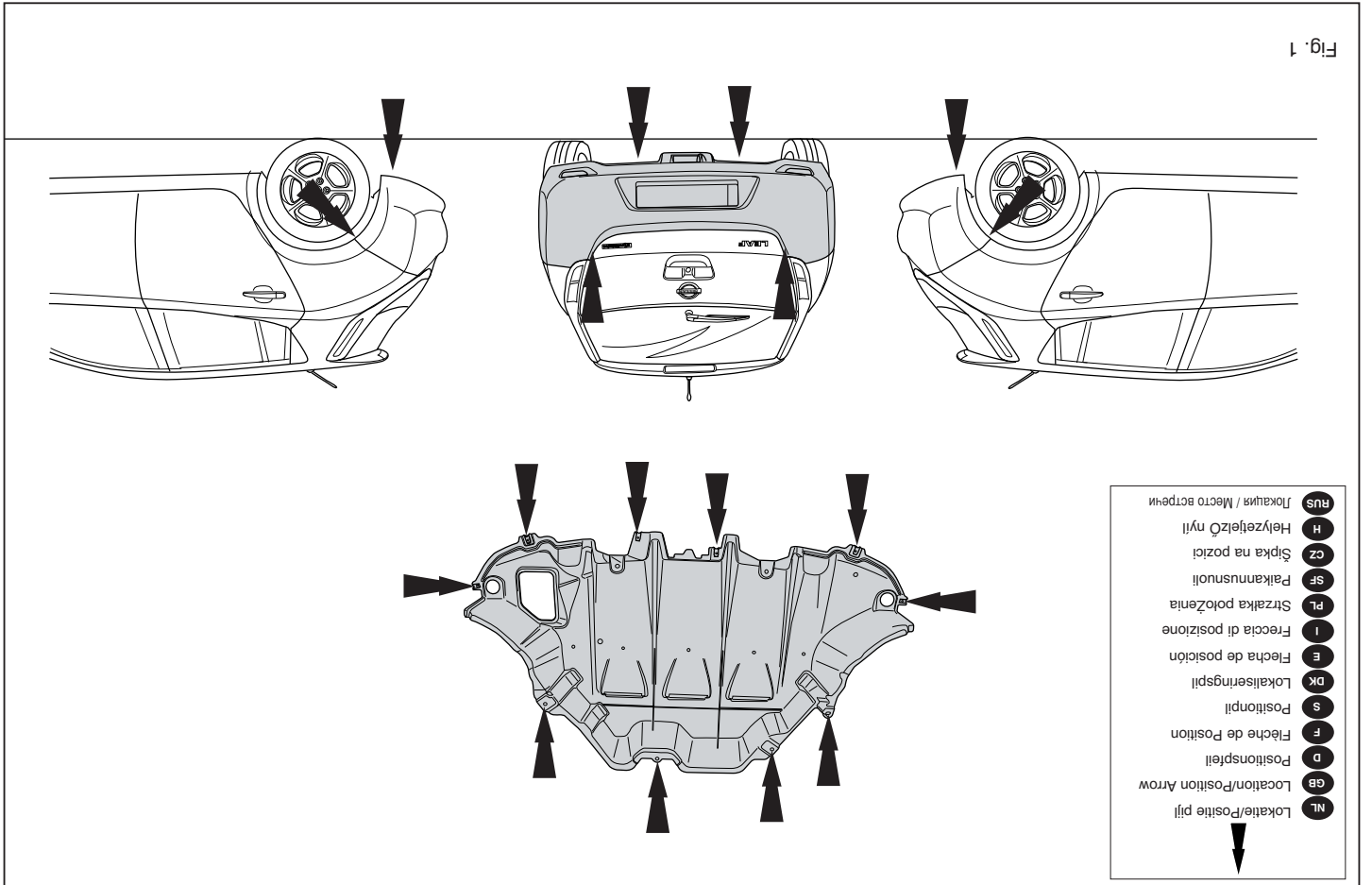
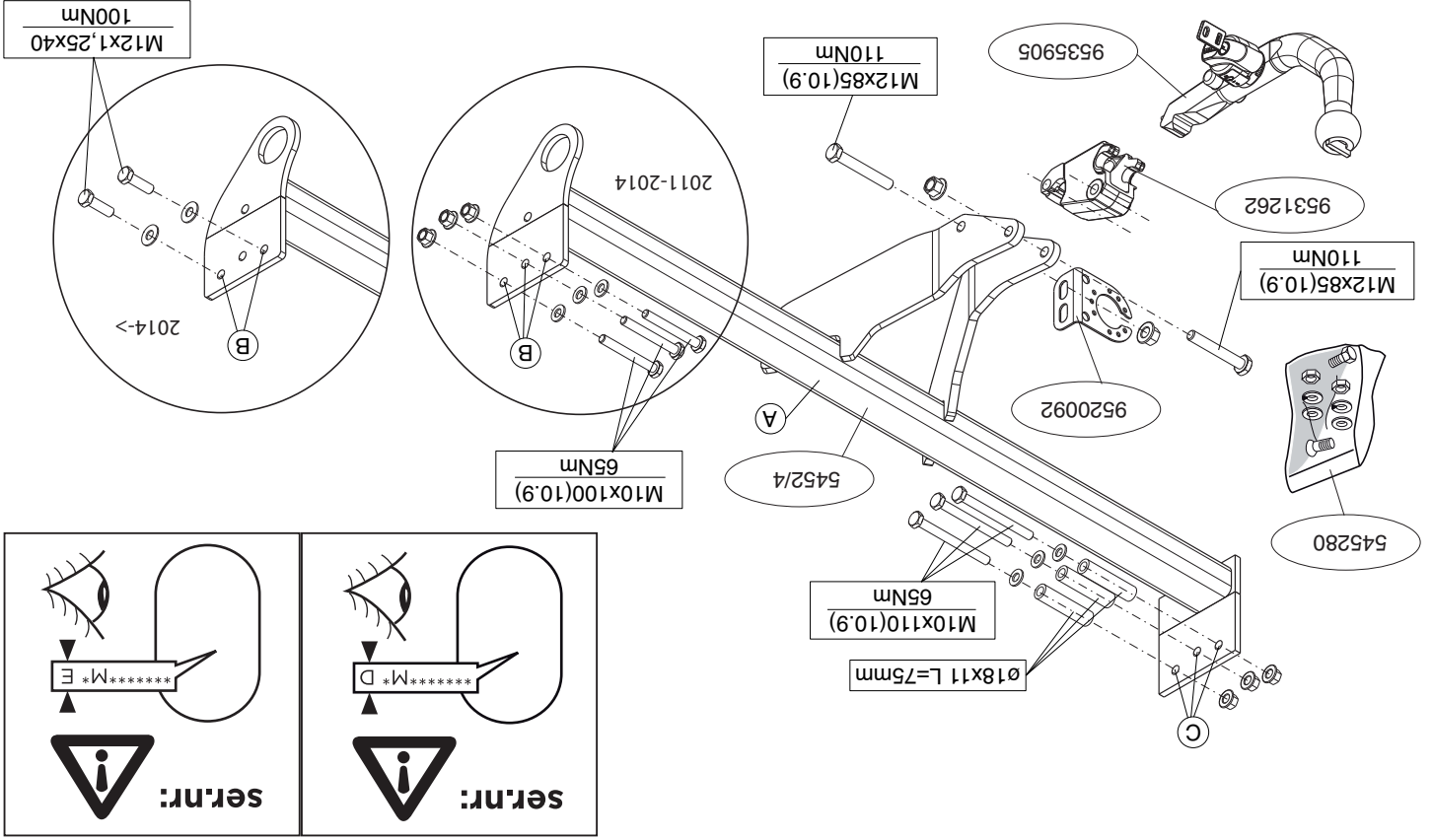


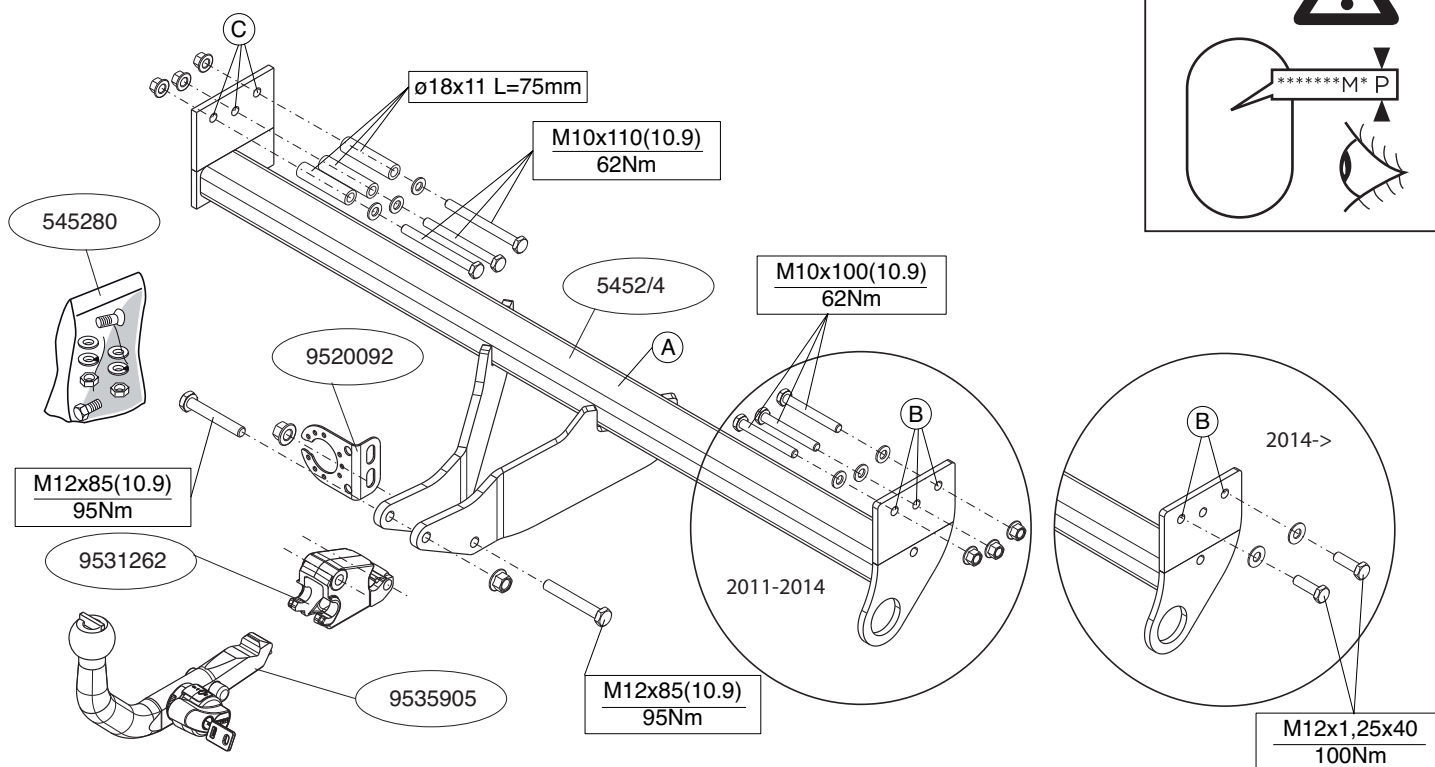


© 545270/04-07-2014/1



© 545270/04-07-2014/10





© 545270/04-07-2014/2

eszközök alkalmazására, valamint a szerelési útmutató téves értelmezésére.

## RUS РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

**Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить табличку с типом изделия для того, чтобы определить какую именно из иллюстраций в инструкции по установке нужно использовать.**

1. Снять самый крайний защитный колпак.
2. Снять бампер. См. рисунок 1.
3. Снять буксировочное ухо (пр.).
4. Установить поперечный брус А в точках В и выровнять.
5. Просверлить отверстия С диаметром 10,5 мм насквозь. См. рисунок 2.
6. Снять поперечный брус автомобиля.
7. Увеличить отверстия С до диаметра 18 мм. См. рисунок 2.
8. Обработать просверленные отверстия антикоррозийным средством.
9. Посадить шайбами и распорные втулки на болты, затем вставить все детали в только что просверленные отверстия.
10. Установить секцию бруса А в точках В и С на балки шасси, закрепив ее не до конца.
11. Установить Thule Connector, вместе со штепсельной платой
12. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
13. Выпилить часть из пластмассового защитного колпака в середине снизу, как указано на рис. 3.
14. Поставить на место детали, снятые во время шага 1 и 2.

**Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.**

**Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.**

**Для инструкций по установке и снятию Rear Mount Connector, обращайтесь к прилагаемому руководству по монтажу.**

### ВНИМАНИЕ:

\* Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует

посоветоваться с дилером автомобиля.

- \* Если в точках прикрепления имеется слой битума или противозащумовой материал, его следует удалить.
- \* Сведения о максимально допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- \* При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.
- \* Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.
- \* После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.
- \* Фирма Thule не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применения иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

© 545270/04-07-2014/10

13. Odřízňte kousek z prostřední části spodní strany plastové ochranné nádobý, jak je to zobrazeno na obr. 3.
14. Vyměňte díly odstraněné v kroku 1a 2.

**Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku.**  
**Montážní pokyny a metoda připevnění dle nártu.**  
**Před montáží vyměňtelehno Rear Mount Connector konzultujte montážní manuál.**

**DŮLEŽITÉ**  
 \* Pokud je potřeba provést na vozě úpravy, obraťte se na svého prodejce.  
 \* Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, obraťte je.  
 \* Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.  
 \* Při vrtní dbejte zvláštně pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.  
 \* Pokud jsou na matičích bodoveho svarování plastová víčka, odstraňte je.  
 \* Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.  
 \* Společnost Thule neodpovídá za primě ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných metod montáže a prostedků než uvedených a nespřávným pochopením těchto pokynů k montáži.

## H SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

**Mielőtt rögzítené az eszközt, ellenőrizze a típusbát, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.**

1. Szerelje le a hátsó védősapkát.
2. Távolítsa el az útközt. Lásd az ábrát 1.
3. Távolítsa el a biztosszemet (J)
4. Illéssze a keresztartát A az B jélu pontokhoz, és igazítani!
5. Furjon 10,5 mm átmérőjű átmérő furatot az C jélu pontokon. Lásd az ábrát 2.

## NL MONTAGEHANDLEIDING:

**Vooraf u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets, in de handleiding, van toepassing is.**

1. Demonteer de achterste bodembeschermkap.
2. Demonteer het sloop (R).
3. Demonteer de bumper. Zie figuur 1.
4. Monteer de dwarsbalk A op de punten B en richt deze uit.
5. Boor de gaten C rond 10,5 mm door en door. Zie fig. 2.
6. Demonteer de dwarsbalk A van het voertuig.
7. Vergoot de gaten C naar ø18 mm. Zie figuur 2.
8. Behandel de gaten C met een anti-roestmiddel.
9. Plaats de sluitingen en afstandsbusen over de bouten en plaats het geheel in de zojuist gebouwde gaten C.
10. Monteer het balkgedeelte A op de punten B en C handvast aan de chassisbalken.
11. Monteer de Thule Connector inclusief stekkerplaat.
12. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.
13. Zaag een deel overeenkomstig figuur 3 in het midden aan de onderzijde uit de kunststofbeschermkap.
14. Herplaats het onder punt 1 en 2 verwijderde.

**Raadpleeg voor demontage en montage van voertuig onderdelen het werkplaats handboek.**  
**Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.**  
**Raadpleeg voor montage en demontage van de Rear Mount Connector de bijgevoegde montagehandleiding.**

## BELANGRIJK:

- \* Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- \* Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- \* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw

6. Távolítsa el a járműről a keresztartát.
7. Nagyobbítsa a(z) C lyukakat 18 mm-re. Lásd az ábrát 2.
8. Az összes fúrt lyukat kezelje rozsdagátló szerrel.
9. Helyezze az lapos alátétkeket és a távolítságartó csöveket a csavarok fölé és helyezze az alkatrészeket az éppen kifúrt lyukakba.
10. Illéssze az A rudélemet és szorítsa be kézzel a B és C pontokban az alváz tartóira.
11. Illéssze fel a Thule Connector, az illésztdlémezzel együtt.
12. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatékig.
13. A mtananyag védősapka aljának középső részéről vágjon le egy darabot a 3. ábrának megfelelően.
14. Tegyé vissza az 1 és 2. lépésben eltávolított darabokat.

## FONTOS

- \* Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosítást kereskedőnkől.
- \* Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennei, vagy zajcsökkentő anyagai van bevonva, ezeket távolítsuk el.
- \* A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékéről tájékozódjunk kereskedőnkől.
- \* Fúrás során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fék- és az üzemananyag-vezetékeket.
- \* Amennyiben pontthegesztéssel rögzített anyákkal találkozzunk, vegyük le a felesleges után az útmutatót Cenzuk a gépjármű papírjával együtt.
- \* A Thule nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből kövzvetlen vagy közvetett módon kövzkező károkat. Ez vonatkozik a nem megfelelő szerelések használatára, a leírattól eltérő módszerek és megféléiő szerelések használatára, a leírattól eltérő módoszerelés

dealer te raadplegen.  
 \* Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat elektriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.  
 \* Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.  
 \* Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.  
 \* Thule is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschildte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig montagevoorschrift.

## GB FITTING INSTRUCTIONS:

**Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.**

1. Remove the rear most protection cap.
2. Remove the bumper. See figure 1.
3. Remove the securing eye (RHS)
4. Fit the cross member A at points B and align it.
5. Drill holes C all the way through to a diameter of 10,5mm. See fig. 2.
6. Remove the cross member from the vehicle.
7. Enlarge holes C to 18 mm. See figure 2.
8. Treat the holes drilled with an anti-rust preparation.
9. Place the flat washers and the spacer tubes over the bolts and position the assembly in the just drilled holes.
10. Fit the member section A hand-tight at points B and C on the chassis beams.
11. Fit the Thule Connector, including socket plate.
12. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
13. Saw a section out of the middle of the underside of the plastic protective container as shown in fig. 3.
14. Replace the items removed in step 1 and 2.

**For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.**

For fitting instructions and attachment method, see drawing.  
See the assembly manual supplied for instructions on fitting the Rear Mount Connector.

#### NOTE:

\* **Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Thule Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.**

\* **All measurements are in mm!**

\* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".

\* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.

\* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.

\* **Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.**

\* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.

\* This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.

\* Thule is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

#### D MONTAGEANLEITUNG:

**Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkupplung festzustellen welches Bild in der Einbauanleitung maßgebend ist.**

1. Die hinterste Bodenschutzkappe abmontieren.
2. Die Stoßstange abmontieren. Siehe Abbildung 1.
3. Die Sicherheitsöse (R) abmontieren.
4. Die Querträger A bei den Punkten B montieren und ausrichten.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

\* Firma Thule nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

#### SF ASENNUSOHJEET:

**Ennen asennusta, selvitä tyypikilvestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

1. Irrota takimmainen tavaratilan pohjan suojus.
2. Irrota puskuri. Ks. kuva 1.
3. Irrota varmistusrenkas (R).
4. Kiinnitä poikittaispalkki A kohtiin B siten, kohdista.
5. Poraa reiät C kokonaan läpi noin 10,5 mm suuruisiksi. Ks. kuva 2.
6. Irrota poikittaispalkki A ajoneuvosta.
7. Suurena reiät C noin 18 mm:n suuruisiksi. Ks. kuva 2.
8. Käsittele poratut reiät ruosteestoaineella.
9. Aseta sulkurenkaat ja välirenkaat pulttien ylitse ja kiinnitä ne kaikki juuri porattuihin reikiin.
10. Kiinnitä löyhästi palkkiosa A alustapalkkeihin kohtiin B ja C.
11. Kiinnitä Thule Connector sekä pistorasialevy.
12. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
13. Saha osa muovisuojuksen alapuolen keskiväliltä kuvan 3 mukaisesti.
14. Aseta takaisin paikalleen kohdan 1 ja 2 osat.

**Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.**

**Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.**

**Irrrottavan Rear Mount Connector ja purkamisohjeet, ks. oheinen asennusopas.**

5. Die Löcher C mit einem Durchmesser von 10,5 mm durchbohren siehe Abb. 2.
6. Den Querträger vom Fahrzeug abmontieren.
7. Die Löcher C auf  $\varnothing 18$  mm vergrößern. Siehe Abbildung 2.
8. Die gebohrten Löcher mit einem Rostschutzmittel behandeln.
9. Die Unterlegscheiben und Distanzhülsen über den Schrauben anlegen und das Ganze in die soeben gebohrten Löcher einsetzen.
10. Den Trägerteil A bei den Punkten B und C halbfest an den Fahrgestellträger montieren.
11. Das Thule Connector einschließlich Steckdosenplatte montieren.
12. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
13. Auf der Unterseite der Kunststoff-Schutzablage einen Teil aus der Mitte gemäß Abbildung 3 herausschneiden.
14. Das unter Abschnitt 1 und 2 Entfernte wieder anbringen.

**Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.**

**Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.**

**Für die Montage und Demontage des Rear Mount Connector die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.**

#### HINWEISE:

- \* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- \* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.
- \* **Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.**
- \* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- \* Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- \* Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist IhrHändler zu befragen.

© 545270/04-07-2014/4

#### TÄRKEÄÄ:

- \* "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleennyjältä.
- \* Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- \* Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleennyjältä.
- \* **Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainejohtojen kanssa.**
- \* Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
- \* Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajoneuvoa koskevien papereiden kanssa.
- \* Thule ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärintulkinnasta.

#### CZ POKYNY K MONTÁŽI:

**Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nákras v pokynech pro instalaci máte použít.**

1. Sejměte zadní ochranné víčko.
2. Odstraňte nárazník. Viz schéma 1.
3. Odstraňte jisticí očko napravo.
4. Upevněte traverzu A zařízení v bodech B a zarovnat jej.
5. Provrtejte otvory C o průměru 10,5mm. Viz schéma 2.
6. Odstraňte z vozidla traverzu.
7. Zvětšete otvory C do 18mm. Viz schéma 2.
8. Ošetřete vyvrtné otvory antikoročním přípravkem.
9. Nastavte plochých podložek a rozpěrné trubičky nad šrouby a umístěte tuto sestavu do právě vyvrtných otvorů.
10. Připevněte a ručně utáhněte nosníkovou část A v bodu B a C na nosníky podvozku.
11. Připevněte Thule Connector včetně zásuvkové destičky se zásuvkou.
12. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou ve výkresu.

© 545270/04-07-2014/9

12. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.  
13. Seguire via la parte indicata in figura 3 dalla parte centrale inferiore del custodia in plastica.  
14. Rimontare quanto rimosso al punto 1 e 2.

**Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.**

**Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio. Consultare il manuale tecnico del Rear Mount Connector, consultare le istruzioni di montaggio allegate.**

**N.B.:**

- \* Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- \* Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- \* Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.

**\* Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**

\* Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per veicolo dopo l'installazione del ganccio.

\* Thule non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni diretti-mente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.



**Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, żeby ustalić, który z szablionów będących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.**

## F INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

**Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.**

- Démonter le capot de protection arrière du fond.
- Démonter l'anneau de remorquage (D).
- Démonter la traverse à l'emplacement des points B et alligner.
- Perceur les trous C de 10,5 mm de diamètre, de part en part. Voir la figure 2.
- Démonter la traverse du véhicule.
- Aléser les trous C à ø18 mm. Voir la figure 2.
- Appliquer une couche d'antirouille sur les trous percés.
- Positionner les rondelles de blocage et les entretoises sur les boulons et placer le tout dans les trous venant d'être percés.
- Monter la partie A de la poutre sur les longerons de châssis, en serrant à la main, à l'emplacement y compris la prise électrique.
- Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.
- Scier au centre de la baquet de protection en plastique une partie correspondant à la figure 3.
- Remettre en place les éléments déposés au point 1 et 2.

**Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.**

**Consultar le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.**

**REMARQUE:**

- \* Pour unes adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- \* Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- \* Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en fiche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- \* Veiller en permanence à ne pas endommager les conduites de électrique, frein et de carburant.
- \* Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- \* Cette notice de montage doit être convenue à bord du véhicule après montage de l'attelage.
- \* Thule décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.

**Co do montażu i demontażu Rear Mount Connector zapoznać się z podrozdziałem warsztatowym.**

**Co do montażu i środków montażowych zapoznać się z schematem.**

**Co do montażu i demontażu Rear Mount Connector zapoznać się z instrukcją montażu.**

**Wskazówki:**

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skrzepiane.
- Podczas ewentualnych odwróćów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawaniach nakrętek.
- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- Utrzymać kulię w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

**Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podrozdziałem warsztatowym.**

**Co do montażu i środków montażowych zapoznać się z schematem.**

**Co do montażu i demontażu Rear Mount Connector zapoznać się z instrukcją montażu.**

**Wskazówki:**

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skrzepiane.
- Podczas ewentualnych odwróćów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawaniach nakrętek.
- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- Utrzymać kulię w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

**Co do montażu i demontażu Rear Mount Connector zapoznać się z podrozdziałem warsztatowym.**

**Co do montażu i środków montażowych zapoznać się z schematem.**

**Co do montażu i demontażu Rear Mount Connector zapoznać się z instrukcją montażu.**

**Wskazówki:**

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skrzepiane.
- Podczas ewentualnych odwróćów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawaniach nakrętek.
- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- Utrzymać kulię w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

**Pour le montage et le démontage de Rear Mount Connector, consulter la notice de montage jointe.**

**REMÅRKE:**

- \* For unes adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- \* Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- \* Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en fiche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- \* Veiller en permanence à ne pas endommager les conduites de électrique, frein et de carburant.
- \* Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- \* Cette notice de montage doit être convenue à bord du véhicule après montage de l'attelage.
- \* Thule décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.

## S MONTERINGSANVISNINGAR:

**Före du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som skall användas.**

- Avlägsna den bakersta skyddskåpan.
- Demontera stötfångaren. Se figur 1.
- Demontera surrståset (R).
- Montera tvärbalken A vid punkterna B och justera den.
- Borra hålen C med en diameter på 10,5 mm. Se fig. 2.
- Montera tvärbalken från fordonet.
- Förstora hålen C till ø18 mm. Se figur 2.
- Behandla de borrade hålen med ett rostskyddsmedel.

9. Placera planbrickor och distansbussningarna och placera det hela i de nyss borrade hålen.
10. Fäst delavschnitt A handfast vid punkterna B och C på chassibalkarna.
11. Montera Thule Connector inklusive kontaktplattan.
12. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt figuren.
13. Såga ut en del ur mitten av skyddsbehållare av plast undersida enligt figur 3.
14. Montera de delar som demonterades under punkt 1 och 2.

**Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar.**

**Se skissen för montering och monteringsmaterial.**

**Se de bifogade monteringsanvisningarna för montering och demontering av det Rear Mount Connector.**

**OBS:**

- \* Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- \* Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- \* Kontakta din återförsäljare för ditt fordons max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- \* **Vid borning skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.**
- \* Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
- \* Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.
- \* Thule är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

**DK MONTAGEVEJLEDNING:**

**For at vælge rigtigt spændingsmoment, er det vigtigt at aflæse serienummeret på typepladen, for at kunne vælge hvilket af de med-**

**sendte diagrammer der skal anvendes.**

1. Demonter det bageste bundbeskyttelsesdæksel.
2. Demonter kofangeren. Se fig. 1.
3. Demonter sejlringen (H).
4. Monter tværvange A ved punkterne B og rette ud.
5. Bor hullerne C 10,5 mm op og helt igennem. Se fig. 2.
6. Demonter køretøjets tværvange.
7. Forstør hullerne C til  $\varnothing 18$  mm. Se fig. 2.
8. Behandl de borede huller med et antirustmiddel.
9. Anbring planskiver og afstandsrørene over boltene og anbring helheden i de netop borede huller.
10. Monter vangedelen A manuelt ved punkterne B og C på chassisvangerne.
11. Monter Thule Connector, inklusive kontaktplade.
12. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.
13. Sav en del ud af beskyttelsesdel af kunststof midt på undersiden jf. fig. 3.
14. Monter de dele, som blev fjernet under punkt 1 og 2.

**Rådfør for demontering og montage af dele til køretøjet arbejdspladshåndbogen.**

**Rådfør for montage og montagemidler skitsen.**

**Rådfør for montage og demontering af det Rear Mount Connector den vedlagte montagevejledning.**

**BEMÆRK:**

- \* Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- \* Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- \* Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- \* **Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange**
- \* Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.
- \* Thule er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og

© 545270/04-07-2014/6

anvendelse af anden montage metode og andre montagemidler end de foreskrevne samt fejltolkning af den medfølgende montagevejledning.

\* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

**E INSTRUCCIONES DE MONTAJE:**

**Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.**

1. Desmonte la cubierta protectora trasera del fondo.
2. Desmontar el parachoques. Véase la figura 1.
3. Desmontar el anillo de tirar (dcho.).
4. Coloque el travesaño A en los puntos B y alinéelo.
5. Realice los agujeros C de parte a parte, con un diámetro de 10,5 mm. Véase la figura 2.
6. Desmontar el travesaño del vehículo.
7. Agrandar los orificios C hasta 10,5 mm. Véase la figura 2.
8. Tratar los orificios taladrados con un producto anticorrosivo.
9. Situar arandelas planas y los tubos distanciadores sobre los tornillos y colocar el conjunto en los orificios que se acaban de taladrar.
10. Montar la parte de larguero A a la altura de los puntos B y C sin apretar del todo en los largueros del chasis.
11. Montar la Thule Connector inclusive placa enchufe.
12. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
13. Serrar una parte de acuerdo con la figura 3 en el centro del lado inferior del caja protectora sintética.
14. Volver a poner lo retirado bajo punto 1 y 2.

**Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo el manual de instalación de taller.**

**Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.**

**Consultar para el montaje y desmontaje del Rear Mount Connector las instrucciones de montaje adjuntas.**

**N.B.:**

- \* Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- \* Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- \* Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- \* **No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"**
- \* Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- \* Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.
- \* Thule no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.

**I ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:**

**Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.**

1. Smontare la protezione posteriore del fondo.
2. Smontare il paraurti. Vedi figura 1.
3. Smontare l'anello di trazione (DX).
4. Montare la traversa A in corrispondenza dei punti B il e drizzare.
5. Praticare i fori C di 10,5 mm di diametro, da parte a parte. Vedi figura 2.
6. Smontare la traversa dal veicolo.
7. Allargare i fori C a 18 mm. Vedi figura 2.
8. Trattare i fori praticati con antiruggine.
9. Applicare le rondelle e le bussole distanziatrici sui bulloni ed inserire il tutto nei fori appena praticati.
10. Fissare manualmente la traversa A ai montanti del telaio in corrispondenza dei punti B e C.
11. Montare lo Thule Connector, completa di portapresa.

© 545270/04-07-2014/7